

1. EUROPÄISCHES PATENTER- TEILUNGSVERFAHREN

Einreichung von europäischen und von Euro/PCT-Anmeldungen

Die Anzahl der europäischen Patentanmeldungen, die seit der Eröffnung des Amtes für die Entgegennahme von Anmeldungen am 1. Juni 1978 monatlich eingereicht wurden, wurde, erwartungsgemäß dadurch beeinflusst, daß die Gebiete der Technik nur stufenweise für die Sachprüfung eröffnet wurden. In den ersten drei 6-Monatszeiträumen nach dem 1. Juni 1978, in denen der Prozentsatz der für die Prüfung eröffneten Gebiete der Technik 51 %, 60 % bzw. 80 % betrug, blieb die Anzahl der Anmeldungen jeweils verhältnismäßig konstant, um dann nach Erhöhung dieses Prozentsatzes in dem darauffolgenden Zeitraum sprunghaft anzusteigen (siehe Tabelle Ia). Bei den — allerdings nicht so zahlreichen — internationalen Anmeldungen, die nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens eingereicht wurden und das Europäische Patentamt als Bestimmungsort angaben (sogenannte Euro/PCT-Anmeldungen), war dies hingegen nicht so ausgeprägt (siehe ebenfalls Tabelle Ia).

Die durchschnittliche monatliche Gesamtzahl der europäischen und Euro/PCT-Anmeldungen (siehe Tabelle Ib) in den ersten 6-Monatszeiträumen lag etwa 25 % unter den Schätzungen des Interimsausschusses. Wenn auch hier keine genauen Vergleiche angestellt werden sollen, läßt sich doch soviel sagen, daß die Differenz zwischen der tatsächlichen Zahl der Einreichungen und den Schätzungen nicht einheitlich war, sondern je nach dem Herkunftsland sehr unterschiedlich ausfiel; in einigen Fällen waren die tatsächlichen Zahlen höher als die Schätzungen, in anderen wiederum erheblich niedriger.

Im Dezember 1979 war es erstmals möglich, auf allen Gebieten der Technik Anmeldungen einzureichen; auch hier gab es den üblichen Anstieg der Zahl der Anmeldungen, der bei jeder Eröffnung weiterer Gebiete festzustellen war. 1979 umfaßte somit drei verschiedene Stufen der Eröffnung technischer Gebiete, so daß die Gesamtzahl der in diesem Jahr eingereichten europäischen und Euro/PCT-Anmeldungen, nämlich 12.739, an und für sich noch nicht viel aussagt. An den Zahlen für 1980, dem ersten vollen Jahr mit 100 %iger Eröffnung, dürfte sich die künftige Anmeldetätigkeit verlässlicher prognostizieren lassen (siehe auch Abschnitt VII — Aussichten für 1980).

Bei einem Vergleich der 1978 und 1979 eingereichten europäischen Anmeldungen werden einige Unterschiede deutlich. Was beispielsweise die Sprache der Anmeldungen anbelangt, so ging der Anteil der in deutscher Sprache eingereichten Anmeldungen 1979 langsam zurück, während der Anteil der englischsprachigen und vor allem der französischsprachigen Anmeldungen anstieg. Auch

I. EUROPEAN PATENT GRANTING PROCEDURE

Filing of European and Euro/PCT applications

The number of European applications filed per month since the Office opened for the receipt of applications on 1 June 1978 has, as expected, been influenced by the progressive opening of the technical fields for substantive examination. During each of the three six-month periods after 1 June 1978, when the percentage of the technical fields open was 51%, 60% and 80%, the number of applications remained comparatively steady, but then jumped to a higher level as the percentage was increased for the following period (see Table Ia). On the other hand the number of international applications filed under the Patent Cooperation Treaty and designating the European Patent Office, so-called Euro/PCT applications, although not as large did not show such a marked pattern (see also Table Ia).

The average monthly total of European and Euro/PCT applications (see Table Ib) for each of the first six-month periods was about 25% less than that predicted by the Interim Committee. Although strict comparisons should be avoided, the differences between actual filings and the estimates have not been uniform but varied very much according to country of origin, in some cases the actual filings were higher than the estimates, in others considerably less.

December 1979 was the first month with 100% opening of the technical fields and was characterised by the usual jump in the number of applications when additional fields are opened. Thus 1979 spanned three different levels of opening of the technical fields and the total number of European and Euro/PCT applications filed in that year, namely 12,739, is not therefore by itself significant. The figures for 1980, the first full year with 100% opening, will be a more reliable guide for the future level of filing activity (see also Section VII — Prospects for 1980).

In analysing the European applications filed in 1978 and 1979 a number of differences emerge. As to the language of filing for example, the proportion of applications filed in German gradually decreased during 1979 and those in English and French, particularly French, rose. There was also in 1979 a slightly higher percentage of European applications claiming priority compared with the year before. Furthermore a slightly higher percentage of applications was filed with the national industrial property offices of Member States, accounted for by the increased membership of the Organisation (see Table II). Regarding country of origin, there was a slight increase in the proportion of European applications coming from non-Member States, in particular from Japan. But two-thirds of all European applications still originated from Member States, with the Federal Republic of Ger-

I. PROCEDURE DE DELIVRANCE DU BREVET EUROPEEN

Dépôt de demandes de brevet européen et de demandes euro-PCT

Depuis le 1er juin 1978, date à laquelle l'Office a commencé à recevoir les demandes de brevet, le nombre mensuel de demandes de brevet européen déposées a varié, comme prévu, en fonction de l'ouverture progressive des domaines techniques à l'examen quant au fond. Au cours de chacune des trois périodes de six mois qui se sont écoulées après cette date, et pour lesquelles le pourcentage d'ouverture des domaines techniques a respectivement été de 51, 60 et 80 %, le nombre de demandes est demeuré relativement stable; il a ensuite brusquement augmenté lorsque ce pourcentage s'est accru pour la période suivante (voir tableau Ia). Par contre, les demandes internationales déposées au titre du Traité de coopération en matière de brevets et désignant l'Office européen des brevets (demandes euro-PCT), par ailleurs moins nombreuses, n'ont pas suivi une évolution aussi marquée (voir également tableau Ia).

Le nombre total mensuel moyen de demandes de brevet européen et de demandes euro-PCT pour chacune des premières périodes de six mois diffère d'environ 25% en moins par rapport aux prévisions du Comité intérimaire (voir tableau Ib). Bien qu'il convienne d'éviter des comparaisons trop strictes, il y a lieu de constater que la différence entre le nombre effectif de dépôts et les prévisions n'est pas demeurée uniforme, mais qu'elle a fortement varié d'un pays d'origine à l'autre; dans certains cas, le nombre de dépôts a été supérieur aux prévisions, et considérablement inférieur dans d'autres cas. C'est au mois de décembre 1979 que les domaines techniques ont été pour la première fois ouverts à 100 % à l'examen quant au fond; ce mois a été caractérisé par l'augmentation brusque du nombre de demandes, comme à l'accoutumée lorsque de nouveaux domaines sont ouverts à l'examen. L'année 1979 a, par conséquent, connu trois pourcentages différents d'ouverture des domaines de la technique, et le nombre total de demandes de brevet européen et de demandes euro-PCT déposées au cours de cette année, soit 12 739, n'a pas de signification en soi. Les chiffres qui seront relevés en 1980, première année à connaître une ouverture à 100% dès le début, constitueront une base plus sûre pour les prévisions relatives au nombre des demandes qui seront déposées à l'avenir (voir également section VII — Perspectives pour 1980).

L'analyse des demandes de brevet européen déposées en 1978 et 1979 fait ressortir un certain nombre de différences. En ce qui concerne par exemple la langue de dépôt, le pourcentage de demandes de brevets déposées en allemand a progressivement diminué en 1979 et celui des demandes déposées en anglais et en

war 1979 der Prozentsatz der europäischen Anmeldungen, die eine Priorität in Anspruch nahmen, im Vergleich zum Vorjahr etwas höher. Ferner wurden etwas mehr Anmeldungen bei den nationalen Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Mitgliedstaaten eingereicht, was darauf zurückzuführen ist, daß die Organisation inzwischen mehr Mitglieder umfaßt (siehe Tabelle II). In bezug auf die Ursprungsländer war ein geringfügiger Anstieg des Prozentsatzes der aus Nichtmitgliedstaaten, insbesondere aus Japan, stammenden europäischen Patentanmeldungen festzustellen. Zwei Drittel aller europäischen Anmeldungen kamen aber immer noch aus den Mitgliedstaaten, wobei der Hauptanteil auf die Bundesrepublik Deutschland entfiel (31 %); indessen stieg aber auch der französische Anteil im Laufe des Jahres langsam an (11 %) (siehe Tabelle III).

Der in europäischen Anmeldungen am häufigsten benannte Mitgliedstaat der Organisation war das Vereinigte Königreich (91 %), dicht gefolgt von Frankreich (88 %) und der Bundesrepublik Deutschland (87 %) (siehe Tabelle IV). Durchschnittlich wurden in jeder Anmeldung 6,67 Mitgliedstaaten benannt, was gegenüber 1978 einen leichten Anstieg bedeutet, der wiederum darauf zurückzuführen ist, daß mehr Staaten benannt werden konnten.

Bei den Gebieten der Technik, in denen 1979 europäische Anmeldungen eingereicht wurden, waren die Chemie mit 42 %, die Mechanik mit 34 % und Physik/Elektrotechnik mit 24 % vertreten. Diese Zahlen beziehen sich auf das gesamte Jahr 1979; gegen Ende des Jahres sank der auf die Chemie entfallende Anteil, während der Prozentsatz der Physik und Elektrotechnik anstieg. Tabelle V enthält eine genaue Aufteilung der 1978 und 1979 eingereichten europäischen Anmeldungen nach der internationalen Klassifikation.

Formalprüfung

Die Eingangsstelle versuchte, bei der Durchführung der Prüfung europäischer Anmeldungen auf Formerfordernisse möglichst flexibel vorzugehen. Dennoch erfüllte 1 % der europäischen Anmeldungen die Erfordernisse des Übereinkommens nicht und galt daher entweder als zurückgenommen (die große Mehrheit aller Fälle) oder wurde zurückgewiesen. Häufigster Grund war die nicht fristgerechte Zahlung der Anmeldegebühr oder der Recherchegebühr; andere Mängel bestanden darin, daß ein schriftlicher Prüfungsantrag fehlte oder daß nicht alle Benennungsgebühren rechtzeitig entrichtet wurden. Ein häufiger Mangel war auch, daß Dokumente von dazu nicht bevollmächtigten Personen eingereicht wurden oder daß in der Bezeichnung der Erfindung der Hinweis fehlte, daß die Anmeldung Ansprüche verschiedener Kategorien enthält. Was die Form der Anmeldeunterlagen anbelangte, so war

many remaining the major contributor (31%), although the percentage from France rose slowly during the course of the year (11%) (see Table III).

The Member State of the Organisation most frequently designated in European applications was the United Kingdom (91%), with France (88%) and the Federal Republic of Germany (87%) not far behind (see Table IV). The average number of Member States designated was 6.67, a slight rise over 1978, but again accounted for by the additional States which could be designated.

As to the technical fields in which European applications were filed in 1979, chemistry accounted for 42%, mechanics 34% and physics/electricity 24%. These are overall figures for 1979, however, and by the end of the year the percentage for chemistry had fallen and those for physics and electricity both risen. Table V shows a detailed breakdown of European applications filed in 1978 and 1979 according to the International Classification.

Formalities

The Receiving Section in carrying out the formal examination of European applications has tried to adopt a flexible approach. Nevertheless about 1% of European applications did not satisfy the requirements of the Convention and were either deemed withdrawn (the vast majority of cases) or refused. The most frequent deficiency was the non-payment within the prescribed time limits of the filing fee and/or search fee, others included the absence of a written request for examination, and failure to pay all the designation fees in due time. Other common deficiencies included the filing of documents by unauthorised persons and failure of the title to indicate that the application contained claims in different categories. As to the presentation of documents of an application, there was a marked improvement over 1978.

Because of the growing number of

français a augmenté, notamment en français. De même, le pourcentage de demandes de brevet européen revendiquant une priorité a été légèrement plus élevé en 1979 que pendant l'année précédente. En outre, du fait que l'Organisation compte de nouveaux membres (voir tableau II), le pourcentage de demandes déposées auprès des offices nationaux des Etats contractants a légèrement augmenté. Pour ce qui a trait au pays d'origine, le nombre de demandes de brevet européen émanant d'Etats non contractants, notamment du Japon, a marqué une légère augmentation. Il n'en demeure pas moins que les deux tiers des demandes de brevet européen déposées proviennent des Etats contractants. Le pourcentage le plus élevé étant toujours enregistré par la République fédérale d'Allemagne (31 %), quoique la France ait légèrement augmenté le sien (11 %) au cours de l'année (voir tableau III).

L'Etat contractant le plus souvent désigné dans les demandes de brevet européen a été le Royaume-Uni (91 %), suivi de près par la France (88 %) et par la République fédérale d'Allemagne (87 %) (voir tableau IV). Le nombre moyen d'Etats contractants désignés a été de 6,67, ce qui représente une légère augmentation par rapport à 1978, due cependant là aussi au fait que de nouveaux Etats ont pu être désignés.

En ce qui concerne la répartition des domaines de la technique dont relèvent les demandes de brevet européen déposées en 1979, la chimie représente un pourcentage de 42 %, la mécanique de 34 %, la physique et l'électricité de 24 %. Il s'agit toutefois de chiffres globaux pour l'année 1979, la fin de l'année ayant connu une diminution pour la chimie et une augmentation pour la physique et l'électricité. Le tableau V montre la répartition détaillée, selon la classification internationale des brevets, des demandes de brevet européen déposées en 1978 et 1979.

Formalités

En procédant à l'examen quant à la forme des demandes de brevet européen, la section de dépôt s'est efforcée de faire preuve de souplesse. Toutefois, environ 1 % des demandes n'ont pas satisfait aux prescriptions de la Convention et ont été soit réputées retirées (pour la grande majorité des cas), soit rejetées. Le défaut de paiement des taxes de dépôt ou de recherche, ou des deux, dans les délais prescrits a constitué l'irrégularité la plus fréquente, sans compter l'absence d'une requête en examen formulée par écrit et le défaut de paiement de l'ensemble des taxes de désignation en temps voulu. Autres irrégularités souvent constatées : le dépôt de pièces par des personnes non habilitées et l'absence, dans le titre de l'invention, d'indications faisant ressortir que la demande comporte des revendications de catégories différentes. La présentation des pièces des

gegenüber 1978 eine deutliche Verbesserung festzustellen.

Da bei einer wachsenden Anzahl von Anmeldungen die Anmeldegebühr, die Recherchegebühr oder eine der Benennungsgebühren nicht rechtzeitig entrichtet wurde und der daraus resultierende Verlust der ganzen Anmeldung allgemein als unverhältnismäßig hart empfunden wurde, genehmigte der Verwaltungsrat eine neue Regel 85a, wonach die Zahlung der betreffenden Gebühren, allerdings gegen Entrichtung einer Zuschlagsgebühr, auch noch innerhalb einer Nachfrist möglich ist.

Weitere statistische Angaben über die Formalprüfung sind in Tabelle VI aufgeführt.

Recherche

1979 wurde für insgesamt 7.905 europäische Anmeldungen eine Recherche vom Europäischen Patentamt durchgeführt; rund drei Viertel dieser Recherchen wurden in der Zweigstelle Den Haag und ein Viertel in der Dienststelle Berlin bearbeitet. Weitere 342 Recherchen wurden vom Österreichischen Patentamt aufgrund eines Kooperationsabkommens (*) durchgeführt (siehe Tabelle VII).

Das Amt konnte 1979 79 % aller europäischen Patentanmeldungen zusammen mit dem Recherchenbericht veröffentlichen. Die Recherchenberichte für die übrigen 21 % mußten getrennt veröffentlicht werden, was allerdings bald nach Veröffentlichung der dazugehörigen Anmeldung geschah.

Von den Sachprüfern der Generaldirektion 2 wurden sechs zusätzliche Recherchen beantragt, von denen zwei 1979 durchgeführt wurden. Die Zahl derartiger Recherchen ist verständlicherweise noch klein, da die Sachprüfung erst Mitte des Jahres aufgenommen wurde.

Im September legte das Amt nach Konsultierung des Verwaltungsrats die Kriterien für die Rückerstattung der für die Erstellung eines europäischen Recherchenberichts oder eines internationalen Recherchenberichts vorgesehenen Recherchegebühr fest. Die Höhe der Rückerstattung beträgt 100 %, 75 %, 50 % oder 25 %, je nachdem, inwieweit sich die Recherche auf den früheren Recherchenbericht stützen kann, der entweder vom EPA selbst für eine Anmeldung, deren Priorität die europäische Anmeldung in Anspruch nimmt, oder von einer internationalen Recherchenbehörde nach dem PCT für eine internationale Anmeldung erstellt worden ist. Bis Ende des Jahres wurde in nahezu 1.000 Fällen eine Rückerstattung gewährt, und zwar meist zu 100 % oder 75 %.

Zur Durchführung dieser europäischen Recherchen und der sonstigen Recherchenarbeiten (siehe auch Abschnitte II und III) stand der Zweig-

applications failing to pay the filing, search or designation fees in due time and also the general feeling that the resulting loss of the whole application was a rather harsh penalty to pay, the Administrative Council approved a new Rule 85 a, which provides additional time limits for paying those fees, but subject to the payment of a surcharge.

Further statistics relating to the formalities examination are shown in Table VI.

Search

In 1979 a total of 7,905 European applications were searched by the European Patent Office, of which roughly three-quarters were searched by the branch at The Hague and one quarter at the sub-office in Berlin. A further 342 searches were performed by the Austrian Office under a Cooperation Agreement (*) (see Table VII).

The Office managed in 1979 to publish 79% of European applications with their search reports. The search reports of the remaining 21% had to be published separately but shortly after publication of the related application.

The number of supplementary searches requested by the substantive examiners in Directorate-General 2 was 6, of which 2 were carried out in 1979. This number is as yet understandably small, since the substantive examination only commenced half way through the year.

In September the Office, after having consulted the Administrative Council, established the criteria for refunding the search fee provided for drawing up either a European search report or an international search report. The level of the refund, namely 100%, 75%, 50% or 25% depends upon the amount of additional search work performed over and above that performed for the earlier search report, either by the EPO itself an application for which the European application claims priority or by an international searching authority under the PCT on an international application. By the end of the year nearly 1000 refunds had been made, of which the vast majority were for 100% or 75%.

In order to perform this European and other search work (see also Sections II, III) the branch at The Hague had by the end of the year a total of 15,100,000 documents, comprising published patent applications and specifications and technical journals, all classified according to the Office's internal classification system. This system consists of 72,300 sub-divisions of which 67,000 are finer

demandes s'est, quant à elle, nettement améliorée par rapport à 1978.

Vu le nombre croissant de demandes pour lesquelles les taxes de dépôt, de recherche ou de désignation n'ont pas été acquittées dans les délais et compte tenu de l'opinion générale selon laquelle la perte totale de la demande semble constituer dans ce cas une sanction par trop rigoureuse, le Conseil d'administration a modifié le règlement d'exécution en lui ajoutant une règle 85 bis qui prévoit des délais supplémentaires pour l'acquiescement desdites taxes, moyennant versement d'une surtaxe.

D'autres statistiques concernant l'examen des demandes quant à la forme figurent au tableau VI.

Recherche

En 1979, un nombre total de 7 905 demandes de brevet européen a fait l'objet d'une recherche à l'Office européen des brevets, dont trois quarts environ ont été exécutés par le département de La Haye et un quart par l'agence de Berlin. L'Office autrichien des brevets a, pour sa part, exécuté 342 autres recherches au titre d'un accord de coopération (*) (voir tableau VII).

L'Office est parvenu en 1979 à publier dans 79 % des cas les demandes de brevet européen en même temps que les rapports de recherche y afférents. Pour les 21 % restants, les rapports de recherche ont dû être publiés séparément, mais peu de temps après la publication des demandes.

Le nombre de recherches complémentaires demandées par les examinateurs du fond de la Direction générale 2 a été de six. Deux d'entre elles ont été exécutées en 1979. Ce nombre est naturellement encore assez réduit, étant donné que l'examen quant au fond n'a commencé qu'au milieu de l'année.

Après avoir consulté le Conseil d'administration, l'Office a fixé en septembre les critères à suivre pour le remboursement de la taxe de recherche prescrite pour l'établissement du rapport de recherche européenne ou du rapport de recherche internationale. Le taux de remboursement — 100 %, 75 %, 50 % ou 25 % — dépend du volume des travaux de recherche exécutés en complément de ceux relatifs au rapport de recherche antérieur, soit par l'OEB lui-même, lorsqu'ils concernent une demande invoquée dans une demande de brevet européen comme fondement d'une priorité, soit par une administration chargée de la recherche internationale au titre du PCT, lorsqu'ils ont trait à une demande internationale. A la fin de l'année, près de mille remboursements, dont la grande majorité à 100 % et à 75 %, avaient été effectués.

Pour exécuter cette recherche européenne et d'autres travaux de recherche (voir

(*) Nach Abschnitt IV Nummer 2 des Zentralisierungsprotokolls zum Europäischen Patentübereinkommen

(*) Pursuant to Section IV, para 2 of the Protocol on Centralisation, European Patent Convention.

(*) En vertu de la section IV, paragraphe 2 du protocole sur la centralisation annexé à la Convention sur le brevet européen

stelle Den Haag Ende des Jahres eine Sammlung von 15.100.000 Patent- und Nichtpatentdokumenten zur Verfügung, die alle nach dem internen Klassifikationssystem des Amtes klassifiziert sind. Diese System umfaßt 72.300 Unterteilungen, davon 67.000 Feinunterteilungen der Untergruppen der Internationalen Klassifikation. Im Laufe des Jahres 1979 waren 724.000 neue Dokumente hinzugekommen, davon 669.000 Patentdokumente. Im Zuge der Fortführung der Sammlung wurden 767.000 Dokumente reklassifiziert. Ferner wurden 483.000 englischsprachige Zusammenfassungen von japanischen und russischen Patentdokumenten nach der Internationalen Patentklassifikation in den Prüfstoff aufgenommen.

Die elektronische Datenverarbeitung in Den Haag dient nicht nur zur Verwaltung der Dokumentation, sondern ist auch für die Recherchenprüfer eine große Hilfe bei der Durchführung der Recherche. 1979 wurde der Computer in 166.650 Fällen von Recherchenprüfern in Anspruch genommen, die Auskünfte über Patentfamilien anforderten: die Anlage hat ferner 800 mechanisierte Recherchen durchgeführt.

In der Dienststelle Berlin ist man noch dabei, die Dokumentation an die Dokumentation in Den Haag anzupassen. Europäische Recherchen werden nur in bereits harmonisierten Bereichen durchgeführt, die 1979 180 Unterklassen der Internationalen Klassifikation umfaßten. Die meisten Recherchen wurden auf chemischem Gebiet durchgeführt.

Sachprüfung

Die zweite Phase des europäischen Patenterteilungsverfahrens, die Sachprüfung, wurde am 1. Juni 1979 eingeleitet. Anders als im Falle der Recherche mußte das Amt hierfür erfahrene Prüfer aus den Mitgliedstaaten der Organisation einstellen. Die erste Gruppe von Sachprüfern, die auch einige von Den Haag übernommene Beamte umfaßte, trat den Dienst in der Generaldirektion 2 am 2. April an und erhielt wie alle Prüfer eine zweimonatige Ausbildung, bevor sie die ersten europäischen Patentanmeldungen in Angriff nahm. Eine zweite Gruppe wurde im Oktober eingestellt, und am Jahresende waren beinahe 100 Prüfer im Dienst. Außerdem mußte das erforderliche sonstige Personal eingestellt und in Ausbildungskursen vorbereitet werden, und zwar insbesondere die Mitarbeiter der Formalprüfungsstelle.

Das Hauptproblem in dieser Anfangsphase bestand in der Harmonisierung der Prüfungspraxis von Prüfern aus verschiedenen Patentämtern. Insbesondere war die Frage der erfinderischen Tätigkeit zu klären, bei der ein "mittlerer" Standard angestrebt wird, der weder zu streng noch zu lasch ist. Völlige Harmonisierung läßt sich nicht kurzfristig

sub-divisions of the sub-groups of the International Classification. In the course of 1979 724,000 documents had been added, of which 669,000 were patent documents. In maintaining the collection 767,000 documents have been reclassified. In addition 483,000 abridgements, in English, of Japanese and Russian patent documents have been added to the search files on the basis of the International Classification.

EDP at The Hague as well as supporting the management of the documentation collection also renders considerable assistance to the search examiners in carrying out the search. In 1979 the computer was consulted 166,650 times by search examiners requiring patent family information and performed 800 mechanised searches.

In the sub-office in Berlin the documentation is still being harmonised with that at The Hague. European search work is conducted only in the harmonised areas, which in 1979 covered 180 sub-classes of the International Classification. The majority of the searches were conducted in the chemical field.

Substantive examination

The second stage of the European patent granting procedure, substantive examination, commenced on 1 June 1979. For this stage, unlike the search, the Office had to recruit experienced staff from Member States of the Organisation. The first batch of substantive examiners, which also included some staff transferred from The Hague, took up their duties in Directorate-General 2 on 2nd April and, as for all examiners, were given a two-month training course before tackling the first European applications. A second batch was recruited in October and by the end of the year nearly 100 examiners were in post. In addition the necessary supporting staff had to be recruited and trained, including in particular the Formalities Section.

The main problem to be faced in this initial period was to harmonise practice among examiners coming from different patent backgrounds. In particular there was the question of inventive step where a "middle" standard is aimed for, that is neither too severe nor too weak. It is not possible in a short period to achieve full harmonisation, but great efforts were made in this direction in the initial train-

également sections II et III), le département de La Haye disposait à la fin de l'année d'une collection de 15 100 000 documents comprenant les demandes de brevet et les fascicules de brevet publiés ainsi que la littérature technique, tous classés selon le système de classification interne de l'Office. Ce système comporte 72 300 subdivisions, dont 67 000 sont des subdivisions plus détaillées des sous-groupes de la classification internationale des brevets. Au cours de 1979, cette collection s'est accrue de 724 000 documents, dont 669 000 documents de brevets. La mise à jour de la collection a donné lieu au reclassement de 767 000 documents. En outre, 483 000 abrégés, en langue anglaise, de documents de brevets japonais et russes ont été versés aux dossiers de recherche et classés selon les critères de la classification internationale.

Les examinateurs chargés de la recherche tirent également, dans l'exécution de leurs travaux, un parti considérable des moyens informatiques mis par ailleurs en oeuvre à La Haye pour la gestion de la documentation. En 1979, l'ordinateur a été consulté 166 650 fois par des examinateurs de la recherche désireux d'obtenir des informations afférentes aux familles de brevets: il a également effectué 800 recherches mécanisées.

À l'agence de Berlin, l'harmonisation de la documentation avec celle du département de La Haye se poursuit. Les travaux de recherche européens y sont effectués que sur la documentation qui a déjà été harmonisée et qui couvrait, en 1979, 180 sous-classes de la classification internationale. Les recherches ont été exécutées pour la plupart dans le domaine de la chimie.

Examen quant au fond

La deuxième étape de la procédure de délivrance de brevets, l'examen quant au fond, a commencé le 1er juin 1979. Contrairement à ce qui s'est produit pour la recherche, l'Office a dû procéder au recrutement d'examineurs expérimentés provenant des Etats membres de l'Organisation. Le premier groupe d'examineurs du fond, qui comprenait également quelques examinateurs transférés de La Haye, a pris ses fonctions le 2 avril à la Direction générale 2; ces agents ont fait, comme tous les examinateurs, un stage de formation d'une durée de deux mois avant de procéder à l'instruction des premières demandes de brevet européen. Un deuxième groupe a été recruté en octobre, l'effectif total des examinateurs passant alors à près de 100 à la fin de l'année. Il a fallu en outre recruter et former le personnel auxiliaire correspondant, notamment pour la section des formalités.

Le problème marquant de cette période initiale a concerné l'harmonisation des pratiques suivies par les examinateurs venant d'horizons divers en matière de brevets. Il s'agissait notamment de s'accorder sur la question de l'activité

erreichen, doch wurden bei den Ausbildungskursen nach der Einstellung große Anstrengungen in dieser Richtung unternommen. Auch hat sich gezeigt, daß die Arbeitsweise in der Prüfungsabteilung viel zu einer Harmonisierung beiträgt. Die Prüfer wurden ermuntert, auch schon vor Erlaß des ersten Bescheids in Zweifelsfällen ohne weiteres die übrigen Mitglieder der Abteilung zu konsultieren. Deshalb können die Anmelder davon ausgehen, daß die Bescheide eines einzelnen Prüfers im allgemeinen die Auffassung der gesamten Prüfungsabteilung wiedergeben.

Beim Prüfungsverfahren wird eine zügige Abwicklung angestrebt, um die endgültige Entscheidung möglichst rasch herbeizuführen. Zu diesem Zweck wurden die Prüfer angewiesen, ihre erste Prüfung möglichst gründlich und umfassend zu gestalten. Der Erfolg hängt aber auch davon ab, daß der Anmelder oder der zugelassene Vertreter in seiner ersten Erwidern auf den Prüferbescheid ebenso umfassend antwortet. Nach den bisherigen begrenzten Erfahrungen war die Zusammenarbeit mit den zugelassenen Vertretern in dieser Hinsicht im allgemeinen gut.

Bisher liegt nur sehr wenig Zahlenmaterial über die Prüfungsanträge zu den während eines bestimmten Zeitraums eingereichten Anmeldungen vor. Die bisherigen Zahlen lassen darauf schließen, daß in über 80 % aller Fälle ein Prüfungsantrag gestellt wird. Ende 1979 waren jedenfalls insgesamt 5.020 Prüfungsanträge gestellt worden,

15 % aller Prüfungsanträge werden gemäß dem Abkommen nach Abschnitt IV Nummer 1 des Zentralisierungsprotokolls dem Britischen Patentamt zur Bearbeitung übertragen; 1979 gehörten hierzu beim Britischen Patentamt eingereichte europäische Anmeldungen, und zwar alle europäischen Anmeldungen britischen Ursprungs und eine Auswahl von Anmeldungen anderen Ursprungs. Die Arbeit wurde anfangs von 7 und am Jahresende von 11 Prüfern geleistet. Um die Gleichbehandlung der in München und in London geprüften Anmeldungen sicherzustellen, nahmen die mit den übertragenen Arbeiten betrauten britischen Prüfer an einem Teil der EPA-Ausbildungskurse teil. Außerdem fanden zwischen beiden Ämtern häufig Konsultationen statt.

Ende 1979 war zu 1.546 Anmeldungen in München und 175 Anmeldungen in London ein erster Prüferbescheid ergangen. In ungefähr 9 % dieser Fälle hatte der Anmelder auf den Recherchenbericht hin Änderungen eingereicht, und in weiteren 3 % der Fälle hatte er nur in Form von Bemerkungen reagiert. Daß das Verfahren zügig gehandhabt wurde, läßt sich daran erkennen, daß in 284 Fällen dem Anmelder nach Regel 51 Absatz 4 mitgeteilt wurde, in welcher Fassung die Prüfungsabteilung das europäische Patent zu erteilen beabsichtigt. Bei Jahresende waren etwa 2.100 Prüfungsanträge anhängig, d.h. daß in diesen Fällen der Recherchenbericht erstellt und ein Prüfungsantrag eingereicht wor-

ing courses. Also, the Examining Division system has proved very useful in achieving further harmonisation. Examiners were encouraged to consult freely with the other members of the Division in cases of doubt, even before issue of the first communication. Because of this consultation, applicants have the assurance that any communication from an individual examiner is likely to represent the views of the whole Examining Division.

Regarding the examination procedure, the aim is to stream-line in order to bring a case to a final decision as quickly as possible. To achieve this examiners are instructed that their first examination should be as thorough and comprehensive as possible. But success depends also on an equally thorough first response from the applicant or professional representative. Limited experience so far indicates that there has generally been good co-operation from professional representatives in this respect.

Only very limited data are yet available relating to requests for examination on applications filed over a specific period. Indications are that the percentage of cases in which a request for examination is filed is running at over 80%. Anyhow by the end of 1979 a total of 5,020 requests for examination had been filed.

Of the examination work available 15% is transferred to the British Patent Office under the Agreement on the application of Section IV, para. 1 of the Protocol on Centralisation and for 1979 comprised European applications filed at the British Office, including all those of British origin and a selection from those of non-British origin. The work was initially performed by seven examiners and at the end of the year by 11 examiners. To ensure equal treatment of applications regardless of whether the examination took place in Munich or London, British examiners carrying out the transferred examination work participated in part of the EPO training courses. Also there was frequent consultation between the two offices.

By the end of 1979 a first examiner's report had been issued on 1,546 applications in Munich and 175 in London. In about 9% of these cases the applicant had responded to the search report by submitting amendments and in a further 3% of cases there was a response in the form of observations only. As evidence of the stream-lined procedure, Rule 51, para. 4 communications had been issued on 284 cases, informing the applicant of the text in which the Examining Division intended to grant the European patent. At the end of the year there were about 2,100 pending examinations, i.e. cases in which the search report had been issued and an examination request filed, but the examiner's first report had not been issued.

Of the applications for examination the language distribution was 48% German, 40% English and 12% French. The dis-

inventive, qu'il convient de juger selon une norme "moyenne", ni trop restrictive, ni trop large. Il est impossible de parvenir à une harmonisation totale en peu de temps; mais de grands efforts ont été déployés dans ce sens pendant les cours de formation initiale. De plus, le système adopté par la division d'examen s'est révélé très utile pour la poursuite de cette harmonisation. Les examinateurs ont été invités à consulter librement les autres membres de la division en cas de doute, même avant la première notification au demandeur. Grâce à cette consultation, les demandeurs ont l'assurance que toute notification faite par un examinateur donné représente vraisemblablement l'opinion de toute la division d'examen.

Toujours en ce qui concerne l'examen, il importe de rationaliser la procédure, de manière que l'instruction des demandes aboutisse le plus rapidement possible à une décision définitive. Pour ce faire, les examinateurs sont invités à procéder à un premier examen aussi fouillé et aussi complet que possible; mais une telle rationalisation exige également que la première réponse du demandeur ou de son mandataire soit, elle aussi, complète à un même degré. Pour autant que le peu d'expérience acquise jusqu'ici permette d'en juger, les mandataires agréés ont généralement fait preuve d'esprit coopératif à cet égard.

Les informations disponibles sur les requêtes en examen de demandes déposées au cours d'une période donnée sont encore très réduites. Il semble que le pourcentage de cas dans lesquels une requête en examen est présentée dépasse 80 %. Le nombre total de requêtes en examen atteignait 5 020 à la fin de 1979.

Une proportion de 15 % des travaux d'examen est confiée à l'Office britannique des brevets au titre de l'accord conclu en application de la section IV, paragraphe 1 du protocole sur la centralisation, proportion qui, en 1979, portait sur des demandes de brevet européen déposées auprès de l'Office britannique, y compris toutes les demandes d'origine britannique et un certain nombre de demandes d'origine non britannique. La tâche a été tout d'abord exécutée par sept examinateurs, dont le nombre est passé à onze à la fin de l'année. Pour que les demandes soient traitées de la même manière à Munich et à Londres, les examinateurs chargés d'effectuer les travaux d'examen confiés à l'Office britannique ont suivi une partie des cours de formation de l'OEB. De fréquentes consultations ont également eu lieu entre les deux offices.

A la fin de l'année 1979, 1 546 demandes de brevet avaient fait à Munich l'objet d'une première notification de la part de l'examinateur et 175 à Londres. Dans environ 9 % des cas, le demandeur avait répondu au rapport de recherche en soumettant des modifications, et dans 3 % des cas sa réponse avait consisté uniquement à faire des observations. Dans le droit fil de la procédure rationalisée précédem-

den, aber der erste Prüferbescheid noch nicht ergangen war.

Von den zu prüfenden Anmeldungen waren 48 % in Deutsch, 40 % in Englisch und 12 % in Französisch abgefaßt. Bei einer Aufschlüsselung nach Gebieten der Technik entfielen 50 % auf die Chemie, 32 % auf die Mechanik und 18 % auf die Physik/Elektrotechnik. Es sei jedoch daran erinnert, daß sich diese Zahlen hauptsächlich auf die Gebiete der Technik beziehen, die von Anfang an für die Prüfung eröffnet waren (51 %). Wie bereits ausgeführt wurde, spricht die Entwicklung dafür, daß mit der Eröffnung aller technischen Gebiete der Anteil der Chemie sinken, der Anteil der Physik/Elektrotechnik dagegen steigen wird.

Beschwerden

Die Anzahl der Beschwerden war 1979 geringer als erwartet. Es wurden 6 Beschwerden eingelegt, alle gegen Entscheidungen der Eingangsstelle betreffend Formerfordernisse.

Die Juristische Beschwerdekammer, bestehend aus ihrem ständigen Vorsitzenden und zwei nach Artikel 160 Absatz 2 EPÜ ernannten Mitgliedern, entschied Anfang 1979 über die beiden 1978 eingelegten Beschwerden. Im gleichen Jahr traf sie später noch zwei weitere Entscheidungen, diesmal in der Zusammensetzung von ihrem ständigen Vorsitzenden und zwei am 1. April ernannten ständigen Mitgliedern.

Gegen Ende 1979 wurden fünf Technische Beschwerdekammern durch Ernennung der ständigen Vorsitzenden, von denen einer der für die Generaldirektion 3 zuständige Vizepräsident ist, förmlich eingesetzt. Die erste Aufgabe der Vorsitzenden besteht darin, die Verfahrensordnung der Technischen Beschwerdekammern auszuarbeiten, bevor die ersten für 1980 erwarteten technischen Beschwerden eingehen.

Der Vorsitzende und die beiden Mitglieder der Juristischen Beschwerdekammer unternahmen Studienreisen zu den nationalen Patentgerichten oder Beschwerdekammern einiger Mitgliedstaaten, um Erfahrungen für die Gestaltung der Praxis der Beschwerdekammern des Amtes zu sammeln.

Die Generaldirektion 3 beteiligte sich außerdem an der Ausarbeitung der Verfahrensordnungen für die Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten, den Disziplinarausschuß des EPA und den Disziplinarrat des Instituts der zugelassenen Vertreter; diese Verfahrensordnungen sollen dem Verwaltungsrat 1980 vorgelegt werden.

tribution according to technical field was 50% chemistry, 32% mechanics and 18% physics/electricity. However, it should be remembered that these figures relate mainly to the areas of technology (51%) open for examination at the beginning. As said earlier the indications are that with all technical fields open for examination the percentage for chemistry will be lower and the percentages for physics/electricity higher.

Appeals

The number of appeals in 1979 was lower than expected. Six appeals were filed, all against decisions of the Receiving Section concerning formal requirements.

Early in 1979 the Legal Board of Appeal comprising its permanent Chairman and two members appointed under Article 160, para.2 EPC, took decisions on the two appeals filed in 1978. Two further decisions were taken by the Legal Board later in the year, comprising the permanent Chairman and the two permanent members appointed on 1 April.

Towards the end of 1979 five Technical Boards of Appeal were formally set up on the appointment of the permanent Chairmen, one of whom is the Vice-President in charge of Directorate-General 3. The first task of the Chairman is to prepare the rules of procedure of the technical boards of appeal before the first technical appeals are expected in 1980.

The Chairman and two members of the Legal Board of Appeal began a round of visits to certain Member States to study the practice of their national patent appeal courts or boards, with a view to establishing the practice of the Appeal Boards of the Office.

Directorate-General 3 has also been active in helping to prepare the rules of procedure of the Disciplinary Board of Appeal, the Disciplinary Board of the EPO and the Disciplinary Committee of the Institute of Professional Representatives, which are to be submitted to the Administrative Council in 1980.

ment évoquée, et conformément à la règle 51, paragraphe 4, la division d'examen a, dans 284 cas, notifié au demandeur le texte dans lequel elle envisageait de délivrer le brevet européen. A la fin de l'année, il existait environ 2 100 demandes d'examen en instance, c'est-à-dire pour lesquelles le rapport de recherche avait été publié et une requête en examen présentée, mais qui devaient encore faire l'objet d'une première notification de l'examinateur.

La répartition des requêtes en examen par langue a été de 48 % en allemand, 40 % en anglais et 12 % en français. En ce qui concerne leur répartition par domaine technique, 50 % relevaient de la chimie, 32 % de la mécanique et 18 % de la physique et de l'électricité. Il convient toutefois de noter que cette répartition couvre essentiellement les domaines techniques initialement ouverts à l'examen (51 %). Comme indiqué précédemment, il semble qu'avec l'ouverture de tous les domaines techniques à l'examen, le pourcentage de la chimie diminue et celui de la physique et de l'électricité augmente.

Recours

En 1979, le nombre de recours a été inférieur aux prévisions. Six recours ont été formés, tous à l'encontre de décisions prises par la section de dépôt et concernant certaines irrégularités.

Au début de 1979, la chambre de recours juridique, composée de son président permanent et de deux membres nommés en application de l'article 160, paragraphe 2 de la CBE, a statué sur les deux recours formés en 1978. Plus tard dans l'année, deux autres décisions ont été rendues par la chambre, composée de son président permanent et de ses deux membres permanents qui ont été nommés le 1^{er} avril.

Vers la fin de 1979, cinq chambres de recours techniques ont été officiellement instituées avec la nomination de leurs présidents permanents respectifs, dont l'un est le Vice-président chargé de la Direction générale 3. La première tâche des présidents doit consister à préparer le règlement de procédure des chambres avant que les premiers recours techniques auxquels il faut s'attendre ne soient formés en 1980.

Le président et deux membres de la chambre de recours juridique ont entrepris une série de visites dans certains Etats contractants pour y étudier la pratique suivie par les juridictions nationales statuant sur les recours formés en matière de brevets, afin d'établir des règles applicables par les chambres de recours de l'Office.

La Direction générale 3 a de même activement participé à la préparation des règlements de procédure de la chambre de recours de l'OEB statuant en matière disciplinaire, du conseil de discipline de l'OEB et de la commission de discipline de l'Institut des mandataires agréés, règlements qui doivent être soumis au Conseil d'administration en 1980.